ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ (τέταρτο τμήμα)
της 9ης Ιουλίου 2003 *

Στην υπόθεση Τ-156/01,

Laboratorios RTB, SL, με έδρα το Bigues i Riells (Ισπανία), εκπροσωπούμενη από τον A. Canela Giménez, δικηγόρο,

προσφεύγουσα,

κατά

Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ), εκπροσωπουμένου από τους O. Montallo και J. F. Crespo Carrillo,

καθού,

* Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική.

όπου ο έτερος διάδικος στη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) είναι η:

Giorgio Beverly Hills, Inc., με έδρα τη Santa Monica, California (Ηνωμένες Πολιτείες),

που έχει ως αντικείμενο προσφυγή κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 11ης Απριλίου 2001 (υπόθεση R 258/2000-1),

ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ (τέταρτο τμήμα),

συγκείμενο από την V. Tiili, Πρόεδρο, και τους P. Mengozzi και M. Βηλαρά, δικαστές,

γραμματέας: B. Pastor, βοηθός γραμματέας,

έχοντας υπόψη την έγγραφη διαδικασία και κατόπιν της προφορικής διαδικασίας της 22ας Ιανουαρίου 2003,

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση

Νομικό πλαίσιο

1 Το άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 1994, L 11, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί, προβλέπει μεταξύ άλλων τα ακόλουθα:

«1. Το κοινοτικό σήμα κηρύσσεται άκυρο μετά από αίτηση που υποβάλλεται στο Γραφείο ή μετά από άσκηση ανταγωγής στα πλαίσια αγωγής για παραποίηση/απομίμηση:

α) όταν υφίσταται προγενέστερο σήμα προβλεπόμενο στο άρθρο 8, παράγραφος 2, και πληρούνται οι προϋποθέσεις της παραγράφου 1 ή της παραγράφου 5 του εν λόγω άρθρου·

[...]»

2 Το άρθρο 8 του κανονισμού 40/94 προβλέπει μεταξύ άλλων τα εξής:

«1. Κατόπιν ανακοπής του δικαιούχου προγενέστερου σήματος, το αιτούμενο σήμα δεν γίνεται δεκτό για καταχώριση:

α) [...]·

β) εάν, λόγω του ταυτοσήμου του ή της ομοιότητας με το προγενέστερο σήμα και του ταυτοσήμου ή της ομοιότητας των προϊόντων ή υπηρεσιών που προσδιορίζουν τα δύο σήματα, υπάρχει κίνδυνος σύγχυσης του κοινού της εδαφικής περιοχής στην οποία απολαύει προστασίας το προγενέστερο σήμα. Ο κίνδυνος σύγχυσης περιλαμβάνει και τον κίνδυνο συσχέτισης με το προγενέστερο σήμα.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ως "προγενέστερα σήματα" νοούνται:

α) τα σήματα τα οποία έχουν κατατεθεί πριν από την ημερομηνία αίτησης κοινοτικού σήματος, αφού ληφθεί υπόψη, ενδεχομένως, το προβαλλόμενο δικαίωμα προτεραιότητας, για τα σήματα αυτά και τα οποία ανήκουν στις ακόλουθες κατηγορίες:

i) κοινοτικά σήματα,

ii) σήματα καταχωρισμένα σε κράτος μέλος ή, όσον αφορά το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο και τις Κάτω Χώρες, στο Γραφείο σημάτων της Μπενελούξ,

[...]».

3 Το άρθρο 56 του κανονισμού 40/94 προβλέπει, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα:

«2. Μετά από αίτηση του δικαιούχου του κοινοτικού σήματος, ο δικαιούχος προγενέστερου κοινοτικού σήματος, διάδικος σε διαδικασία ακυρότητας, οφείλει να αποδείξει ότι, κατά τη διάρκεια των πέντε ετών που προηγούνται της ημερομηνίας της αίτησης της ακυρότητας, είχε γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου κοινοτικού σήματος στην Κοινότητα για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία είχε καταχωρισθεί, και τα οποία επικαλείται προς αιτιολόγηση της αίτησής του, ή ότι υπάρχει εύλογη αιτία για τη μη χρήση, εφόσον κατά την ημερομηνία αυτή το προγενέστερο κοινοτικό σήμα ήταν από πενταετίας τουλάχιστον καταχωρισμένο. Εξάλλου, εάν το προγενέστερο κοινοτικό σήμα ήταν, τουλάχιστον από πενταετίας, καταχωρισμένο κατά την ημερομηνία δημοσίευσης της αίτησης κοινοτικού σήματος, ο δικαιούχος του προγενέστερου κοινοτικού σήματος πρέπει επίσης να αποδείξει ότι οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 43, παράγραφος 2, επληρούντο κατά την ημερομηνία αυτή. Αν δεν αποδειχθούν τα ανωτέρω, η αίτηση ακυρότητας απορρίπτεται. Αν το προγενέστερο κοινοτικό σήμα δεν χρησιμοποιήθηκε παρά για μέρος μόνο των προϊόντων ή υπηρεσιών για τα οποία καταχωρίσθηκε, τότε, για την εξέταση της αίτησης ακυρότητας, θεωρείται καταχωρισμένο μόνο γι' αυτό το μέρος των προϊόντων ή υπηρεσιών.

3. Η παράγραφος 2 εφαρμόζεται για τα προγενέστερα εθνικά σήματα που αναφέρονται στο άρθρο 8, παράγραφος 2, στοιχείο α', υπό τον όρο ότι η χρήση στην Κοινότητα αντικαθίσταται από τη χρήση στο κράτος μέλος στο οποίο προστατεύεται το προγενέστερο εθνικό σήμα.»

4 Το άρθρο 40, παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 2868/95 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1995, περί της εφαρμογής του κανονισμού 40/94, ορίζει τα εξής:

«Αν ο αιτών οφείλει, σύμφωνα με το άρθρο 56 παράγραφος 2 ή 3 του κανονισμού, να αποδείξει ότι έγινε όντως χρήση ή ότι συντρέχουν βάσιμοι λόγοι για τη μη χρήση, εφαρμόζεται αναλόγως ο κανόνας 22.»

5 Ο κανόνας 22 του κανονισμού 2868/95 έχει ως εξής:

«1. Αν ο ανακόπτων υποχρεούται, σύμφωνα με το άρθρο 43, παράγραφοι 2 ή 3, του κανονισμού, να αποδείξει ότι έγινε χρήση του σήματος ή ότι συντρέχουν βάσιμοι λόγοι για τη μη χρήση, το Γραφείο τον καλεί να προσκομίσει, μέσα σε προθεσμία που του τάσσει, τα απαιτούμενα αποδεικτικά στοιχεία. Αν ο ανακόπτων δεν προσκομίσει αυτά τα αποδεικτικά στοιχεία εμπρόθεσμα, το Γραφείο απορρίπτει την ανακοπή.

2. Οι ενδείξεις και τα αποδεικτικά στοιχεία για την απόδειξη της χρήσης αφορούν τον τόπο, το χρόνο, την έκταση και τη φύση της χρήσης του αντιτάξιμου σήματος των προϊόντων και υπηρεσιών ως προς τις οποίες ασκήθηκε η ανακοπή και στις οποίες βασίζεται, και σχετικά αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με την παράγραφο 3.

3. Τα αποδεικτικά μέσα πρέπει να περιορίζονται κατά προτίμηση μόνον στην κατάθεση δικαιολογητικών και απτών πειστηρίων όπως π.χ. συσκευασίες, ετικέτες, τιμοκατάλογοι, κατάλογοι, τιμολόγια, φωτογραφίες, αγγελίες στις εφημερίδες καθώς και οι γραπτές δηλώσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 76, παράγραφος 1, στοιχείο στ', του κανονισμού [40/94].

4. Όταν τα προσκομιζόμενα σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 3 αποδεικτικά στοιχεία δεν είναι στη γλώσσα της διαδικασίας ανακοπής, το Γραφείο μπορεί να ζητήσει από τον ανακόπτοντα να υποβάλει μετάφραση αυτών των στοιχείων στην εν λόγω γλώσσα μέσα σε προθεσμία που του τάσσει.»

Ιστορικό της διαφοράς

6 Την 1η Απριλίου 1996, η Giorgio Beverly Hills, Inc. (στο εξής: δικαιούχος) υπέβαλε, δυνάμει του κανονισμού 40/94, αίτηση κοινοτικού σήματος στο Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (στο εξής: ΓΕΕΑ).

7 Το σήμα του οποίου ζητήθηκε η καταχώριση είναι το λεκτικό σημείο GIORGIO AIRE.

8 Τα προϊόντα για τα οποία ζητήθηκε η καταχώριση του σήματος υπάγονται στην κλάση 3 κατά τον Διακανονισμό της Νίκαιας για τη διεθνή ταξινόμηση προϊόντων και υπηρεσιών όσον αφορά την καταχώριση σημάτων, της 15ης Ιουνίου 1957, όπως αναθεωρήθηκε και τροποποιήθηκε, και αντιστοιχούν στην ακόλουθη περιγραφή:

«Καλλυντικά προϊόντα και σαπούνια για άνδρες και γυναίκες, ήτοι αρώματα, κολώνιες, αιθέρια έλαια που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως αρώματα σώματος, λοσιόν και καταπραϋντικά για μετά το ξύρισμα, ενυδατικά γαλακτώματα και κρέμες σώματος, αρωματικά σαπούνια και τζελ, ταλκ».

9 Το σήμα αυτό καταχωρίστηκε στις 17 Φεβρουαρίου 1998 και δημοσιεύτηκε στο τεύχος 78/98 του *Bulletin des marques communautaires*, της 12ης Οκτωβρίου 1998.

10 Στις 20 Νοεμβρίου 1998, η προσφεύγουσα υπέβαλε, δυνάμει του άρθρου 52, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 40/94, αίτηση ακυρότητας κατά της καταχωρίσεως του εν λόγω κοινοτικού σήματος. Η αίτηση αυτή αναφέρεται σε όλα τα προϊόντα που καλύπτει το κοινοτικό σήμα. Προς στήριξη της αιτήσεως ακυρότητας, η προσφεύγουσα επικαλέστηκε, βάσει του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94, τις ακόλουθες καταχωρίσεις προγενεστέρων ισπανικών σημάτων:

— αριθ. 1 747 375: του κατωτέρω εικονιζομένου εικονιστικού σήματος για «προϊόντα αρωματοποιίας και καλλυντικά προϊόντα, ιδίως καλλυντικά παρασκευάσματα για τα μαλλιά και το λουτρό», της κλάσεως 3·

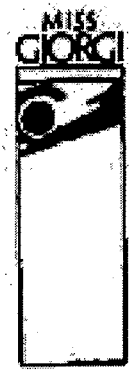


— αριθ. 1 160 413: του κατωτέρω εικονιζομένου εικονιστικού σήματος για «κολώνιες, αποσμητικά σώματος, σαμπουάν, τζελ για το λουτρό, λακ μαλλιών, κρέμες για μετά το λούσιμο, κρέμες μαλλιών, γαλακτώματα για το σώμα,

γαλακτώματα καθαρισμού προσώπου, κραγιόν, βερνίκια νυχιών, καλλυντικές κρέμες μαυρίσματος, τονωτικά προσώπου», της κλάσεως 3·



— αριθ. 1 747 374: του κατωτέρου εικονιζομένου εικονιστικού σήματος για «προϊόντα αρωματοποιίας και καλλυντικά προϊόντα, ιδίως παρασκευάσματα και καλλυντικά για τα μαλλιά και το λουτρό» της κλάσεως 3·



— αριθ. 1 789 484: του κατωτέρω εικονιζομένου εικονιστικού σήματος για «αρώματα και καλλυντικά» της κλάσεως 3·





— αριθ. 957 216: του λεκτικού σήματος AIR GIORGI για «εντομοκτόνα, αποσμητικές συσκευές και συσκευές καθαρισμού του αέρα» της κλάσεως 5.

11 Μετά από αίτηση του δικαιούχου του κοινοτικού σήματος, η προσφεύγουσα κλήθηκε να αποδείξει την ουσιαστική χρήση των προγενεστέρων σημάτων δυνάμει του άρθρου 56, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού 40/94.

12 Η προσφεύγουσα, εντός της προθεσμίας που της έταξε το ΓΕΕΑ για να αποδείξει την ουσιαστική χρήση των προγενεστέρων σημάτων, προσκόμισε πλείονα τεκμήρια, ιδίως τιμολόγια, φυλλάδια και διαφημιστικό υλικό.

13 Με απόφαση της 17ης Δεκεμβρίου 1999, το τμήμα ακυρώσεως κήρυξε άκυρο το κοινοτικό σήμα GIORGIO AIRE λόγω υπάρξεως κινδύνου συγχύσεως του κοινού μεταξύ του εν λόγω σήματος και των προγενεστέρων σημάτων GIORGI LINE (αριθ. 1 747 375), MISS GIORGI (αριθ. 1 747 374) και GIORGI LINE (αριθ. 1 789 484). Εξάλλου, το τμήμα ακυρώσεως έκρινε ότι, όσον αφορά τα προϊόντα για τα οποία είχε ζητηθεί η καταχώριση των προγενεστέρων σημάτων AIR GIORGI (αριθ. 957 216) και J GIORGI (αριθ. 1 160 413), δεν αποδείχθηκε η ουσιαστική χρήση τους κατά την προηγηθείσα της αιτήσεως ακυρότητας πενταετία.

14 Στις 11 Φεβρουαρίου 2000, ο δικαιούχος άσκησε προσφυγή ενώπιον του ΓΕΕΑ, δυνάμει του άρθρου 59 του κανονισμού 40/94, κατά της αποφάσεως του τμήματος ακυρώσεως.

15 Η προσφυγή αυτή έγινε δεκτή με απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών της 11ης Απριλίου 2001 (στο εξής: προσβαλλόμενη απόφαση). Το τμήμα προσφυγών ακύρωσε την απόφαση του τμήματος ακυρώσεως και απέρριψε την αίτηση ακυρότητας.

16 Το τμήμα προσφυγών έκρινε, κατ' ουσίαν, πρώτον, ότι ορθώς το τμήμα ακυρώσεως θεώρησε ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισε η προσφεύγουσα δεν αρκούν προς απόδειξη της ουσιαστικής χρήσεως των προγενεστέρων σημάτων AIR GIORGI και J GIORGI κατά την προηγηθείσα της αιτήσεως ακυρότητας πενταετία και, δεύτερον, ότι παρά την ταυτότητα των επιμάχων προϊόντων, υφίστανται επαρκείς διαφορές μεταξύ του αμφισβητουμένου σήματος GIORGIO AIRE και των προγενεστέρων σημάτων που περιέχουν τους όρους GIORGI LINE και MISS GIORGI ώστε να αποκλείεται κάθε κίνδυνος συγχύσεως.

Διαδικασία και αιτήματα των διαδίκων

17 Με δικόγραφο που κατέθεσε στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου στις 9 Ιουλίου 2001, η προσφεύγουσα άσκησε την υπό κρίση προσφυγή.

18 Το ΓΕΕΑ κατέθεσε το υπόμνημα αντικρούσεως στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου στις 14 Δεκεμβρίου 2001.

19 Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση·

— να κηρύξει άκυρο το σήμα GIORGIO AIRE·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

20 Το ΓΕΕΑ ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— να απορρίψει την προσφυγή·

— να καταδικάσει την προσφεύγουσα στα δικαστικά έξοδα.

21 Κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση, η προσφεύγουσα παραιτήθηκε από το δεύτερο αίτημά της με το οποίο ζήτησε από το Πρωτοδικείο να κηρύξει την ακυρότητα του αμφισβητουμένου σήματος.

Σκεπτικό

22 Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει δύο λόγους ακυρώσεως. Ο μεν πρώτος λόγος ακυρώσεως αντλείται από την παράβαση του άρθρου 56, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού 40/94, ο δε δεύτερος από την παράβαση του άρθρου 52, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 40/94.

Επί του πρώτου λόγου ακυρώσεως, που αντλείται από τη παράβαση του άρθρου 56, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού 40/94

Επιχειρήματα των διαδίκων

23 Η προσφεύγουσα θεωρεί ότι τα τεκμήρια που προσκόμισε στο ΓΕΕΑ αποδεικνύουν ότι, κατά την πενταετία που προηγήθηκε της ημερομηνίας υποβολής της αιτήσεως ακυρότητας, υπήρξε πραγματική και ουσιαστική χρήση των προγενεστέρων σημάτων AIR GIORGI και J GIORGI.

24 Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι απέκτησε τα προγενέστερα σήματα με μεταβίβαση καταγραφείσα στο Oficina española de patentes y marcas (ισπανικό γραφείο διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και σημάτων) στις 2 Ιουνίου 1998, κατόπιν εκχωρήσεώς τους από την εταιρία Industria de la Keratina Aerosoles, SA. Συναφώς, η προσφεύγουσα θεωρεί ότι, καίτοι η χρήση των προγενεστέρων σημάτων πρέπει να αποδειχθεί για την περίοδο από 20 Νοεμβρίου 1993 έως 20 Νοεμβρίου 1998, η χρήση των σημάτων αυτών κατά τον προ της μεταβιβάσεώς τους χρόνο εξαρτήθηκε από τη δυσχερή οικονομική κατάσταση της πρώην δικαιούχου των σημάτων, κατάσταση η οποία υπαγόρευσε και την πώληση των επιμάχων σημάτων και οδήγησε, αργότερα, στην κήρυξη της εν λόγω εταιρίας σε πτώχευση κατόπιν αιτήσεως της ιδίας.

25 Εν πάση περιπτώσει, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι προσκόμισε επαρκή απόδειξη όσον αφορά τη χρήση των προγενεστέρων σημάτων. Συγκεκριμένα, τα τιμολόγια που προσκόμισε ενώπιον του τμήματος ακυρώσεως, και τα οποία επισύναψε ως παραρτήματα 1, 2, 3, 5 και 6 στο από 6 Ιουλίου 1999 υπόμνημά της, καταδεικνύουν, κατά τη γνώμη της, την πώληση και κυκλοφορία στην αγορά χιλιάδων προϊόντων υπό τα προγενέστερα σήματα.

26 Εξάλλου, η προσφεύγουσα θεωρεί ότι η ουσιαστική χρήση ενός σήματος δεν εξαρτάται από την πώληση μιας συγκεκριμένης ή προκαθορισμένης ποσότητας προϊόντων. Συγκεκριμένα, κατ' αυτήν, η παρουσία κάθε σήματος στην αγορά εξαρτάται από τα χαρακτηριστικά της αγοράς καθώς και από την αποδοχή του εν λόγω προϊόντος από το κοινό σε ορισμένη στιγμή.

27 Όσον αφορά τα τιμολόγια που επισυνάφθηκαν ως παραρτήματα 10, 11 και 12 στο υπόμνημα της 6ης Ιουλίου 1999, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι τα τιμολόγια αυτά αναφέρουν μόνον τον όρο «giorgi» δεδομένου ότι ο όρος αυτός είναι ο μόνος κοινός σε όλα τα προγενέστερα σήματα των οποίων και αποτελεί το κύριο, χαρακτηριστικότερο και έχον τον ισχυρότερο διακριτικό χαρακτήρα στοιχείο.

28 Η προσφεύγουσα καταλήγει ότι η χρήση των προγενεστέρων σημάτων AIR GIORGI και J GIORGI αποδείχθηκε με τα μέσα που προβλέπει ο κανόνας 22 του κανονισμού 2868/95.

29 Προκαταρκτικώς, το ΓΕΕΑ αναφέρει ότι παρεμβαίνει στην υπό κρίση υπόθεση αποκλειστικώς όσον αφορά τα ζητήματα για τα οποία κρίνει απαραίτητο να διευκρινίσει τον τρόπο με τον οποίο πρέπει να εφαρμόζεται η περί κοινοτικού σήματος νομοθεσία.

30 Το ΓΕΕΑ φρονεί ότι το τμήμα προσφυγών δικαίως θεώρησε ότι η προσφεύγουσα δεν απέδειξε τη χρήση των προγενεστέρων σημάτων AIR GIORGI και J GIORGI.

31 Όσον αφορά τις αποδείξεις σχετικά με τη χρήση του προγενεστέρου σήματος J GIORGI, το ΓΕΕΑ φρονεί, πρώτον, ότι το τμήμα προσφυγών κακώς θεώρησε, πιθανώς εξ αιτίας της κακής ποιότητας του αντιγράφου, ότι το τιμολόγιο που προσκομίστηκε ως αποδεικτικό στοιχείο υπ' αριθ. 1 αναφέρεται στο προϊόν CHAMP J GIORGI 750 ML C/16. Στην πραγματικότητα, κατά το ΓΕΕΑ, το τιμολόγιο αυτό αφορά το προϊόν CHAMPU GIORGI 750 ML C/16. Δεύτερον, το ΓΕΕΑ επιμένει ότι κανένα έγγραφο από τα προσκομισθέντα από την προσφεύγουσα προς απόδειξη της χρήσεως δεν αναφέρεται στο σήμα J GIORGI και, συνεπώς, η χρήση του εν λόγω σήματος δεν αποδείχθηκε.

32 Όσον αφορά τις αποδείξεις σχετικά με τη χρήση του προγενεστέρου σήματος AIR GIORGI, το ΓΕΕΑ θεωρεί ότι οι πωλήσεις προϊόντων υπό το σήμα αυτό, τις οποίες απέδειξε η προσφεύγουσα, υπήρξαν πολύ περιορισμένες επί πολλά έτη κατά τη διάρκεια της προ της καταθέσεως της αιτήσεως ακυρώσεως πενταετίας.

33 Τέλος, το ΓΕΕΑ υποστηρίζει ότι το τμήμα προσφυγών ορθώς διαπίστωσε ότι «είναι παράξενο το ότι η προσφεύγουσα δεν προσκόμισε κανένα δείγμα των επιμάχων προϊόντων», καθώς και ότι από κανένα στοιχείο δεν συνάγεται ότι τα δύο επίδικα σήματα έγιναν γνωστά σε σημαντικό αριθμό καταναλωτών.

Εκτίμηση του Πρωτοδικείου

34 Δυνάμει της ένατης αιτιολογικής σκέψεως του κανονισμού 40/94, δικαιολογείται να προστατεύονται τα προγενέστερα σήματα μόνον εφόσον τα σήματα αυτά πράγματι χρησιμοποιούνται. Σύμφωνα με την εν λόγω αιτιολογική σκέψη, το άρθρο 56,

παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού 40/94 προβλέπει ότι ο δικαιούχος κοινοτικού σήματος μπορεί να απαιτήσει την απόδειξη ότι έγινε ουσιαστική χρήση του προγενεστέρου σήματος στο έδαφος εντός του οποίου το σήμα προστατεύεται κατά την πενταετία που προηγήθηκε της υποβολής της αιτήσεως ακυρότητας. Έτσι, αν ο αιτούμενος την ακυρότητα, κληθείς να αποδείξει την ουσιαστική χρήση του προγενεστέρου σήματος, δεν αποδείξει ότι το σήμα αυτό έτυχε ουσιαστικής χρήσεως εντός της οικείας αγοράς, το προγενέστερο αυτό σήμα δεν μπορεί να δικαιολογήσει την ακυρότητα ενός κοινοτικού σήματος.

35 Πρέπει, καταρχάς, να παρατηρηθεί ότι η ουσιαστική χρήση προϋποθέτει την πραγματική χρήση του σήματος εντός της οικείας αγοράς προς εξατομίκευση προϊόντων ή υπηρεσιών. Έτσι, πρέπει να θεωρείται ότι η ουσιαστική χρήση αντιδιαστέλλεται προς κάθε χρήση ελάχιστη και ανεπαρκή προς απόδειξη του ότι ένα σήμα χρησιμοποιείται πραγματικά και αποτελεσματικά εντός συγκεκριμένης αγοράς. Συναφώς, ακόμα και αν ο δικαιούχος προτίθεται να χρησιμοποιήσει πραγματικά το σήμα του, δεν συντρέχει ουσιαστική χρήση του σήματος, αν αυτό δεν είναι αντικειμενικά παρόν στην αγορά κατά τρόπο αποτελεσματικό, διαρκή και σταθερό ως προς τη μορφολογία του σημείου, έτσι ώστε οι καταναλωτές να μη μπορούν να το εκλάβουν ως ένδειξη προελεύσεως των οικείων προϊόντων ή υπηρεσιών [απόφαση του Πρωτοδικείου της 12ης Δεκεμβρίου 2002, T-39/01, Kabushiki Kaisha Fernandes κατά ΓΕΕΑ-Harrison (HIWATT), η οποία δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στη Συλλογή, σκέψη 36].

36 Ως προς τα κριτήρια βάσει των οποίων εκτιμάται η ουσιαστική αυτή χρήση, πρέπει, δυνάμει του κανόνα 40, παράγραφος 5, του κανονισμού 2868/95, να λαμβάνονται υπόψη τα πραγματικά περιστατικά και οι συνθήκες της κάθε περιπτώσεως με γνώμονα τον κανόνα 22, παράγραφος 2, του κανονισμού 2868/95, σύμφωνα με τον οποίο οι ενδείξεις και αποδείξεις για τον χαρακτηρισμό της χρήσεως του σήματος πρέπει να αφορούν τον τόπο, τη διάρκεια, την έκταση και τη φύση της χρήσεως αυτής.

37 Εν προκειμένω, η προσφεύγουσα όφειλε να αποδείξει την εντός της Ισπανίας χρήση, αφενός, του εικονιστικού σήματος J GIORGI για «κολώνιες, αποσμητικά σώματος, σαμπουάν, τζελ για το λουτρό, λακ μαλλιών, κρέμες για μετά το λούσιμο, κρέμες μαλλιών, γαλακτώματα για το σώμα, γαλακτώματα καθαρισμού προσώπου, κραγιόν, βερνίκια νυχιών, καλλυντικές κρέμες μαυρίσματος, τονωτικά προσώπου» της κλάσεως 3, και, αφετέρου, του λεκτικού σήματος AIR GIORGI για «εντομοκτόνα, αποσμητικές συσκευές και συσκευές καθαρισμού του αέρα» της κλάσεως 5. Επιπλέον, η ανωτέρω χρήση έπρεπε να αποδειχθεί όσον αφορά την πενταετία που προηγήθηκε της ημερομηνίας υποβολής της αιτήσεως ακυρότητας, ήτοι την περίοδο από 20 Νοεμβρίου 1993 έως 20 Νοεμβρίου 1998.

38 Συναφώς, η προσφεύγουσα προσκόμισε ενώπιον του τμήματος ακυρώσεως, επισυνάπτοντάς τα στις από 6 Ιουλίου 1999 παρατηρήσεις της, διάφορα τεκμήρια, μεταξύ άλλων τιμολόγια (τεκμήρια υπ' αριθ. 1 έως 15), διαφημιστικό υλικό, ήτοι φυλλάδια (τεκμήρια υπ' αριθ. 16 έως 18) καθώς και μια βιντεοκασέτα (τεκμήριο υπ' αριθ. 19), προς απόδειξη της χρήσεως των προγενεστέρων σημάτων.

39 Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι απέκτησε τα προγενέστερα σήματα με μεταβίβαση καταγραφείσα στο Oficina española de patentes y marcas στις 2 Ιουνίου 1998, κατόπιν εκχωρήσεώς τους από την εταιρία Industria de la Keratina Aerosoles, SA, και ότι η χρήση των σημάτων αυτών κατά τον προ της μεταβιβάσεώς τους χρόνο εξαρτήθηκε από την δυσχερή οικονομική κατάσταση της πρώην δικαιούχου εταιρίας, κατάσταση η οποία υπαγόρευσε και την πώληση των επιμάχων σημάτων και οδήγησε, αργότερα, στην κήρυξη της εν λόγω εταιρίας σε πτώχευση κατόπιν αιτήσεως της ιδίας.

40 Συναφώς, πρέπει να παρατηρηθεί ότι οι ιδιαίτερες καταστάσεις που αντιμετωπίζουν ή αντιμετώπισαν στο παρελθόν οι δικαιούχοι των σημάτων δεν ασκούν επιρροή στην εκτίμηση της χρήσεως των σημάτων αυτών, δεδομένου ότι προς απόδειξη της ουσιαστικής χρήσεως πρέπει να καταδειχθεί ότι το σήμα είχε αποτελεσματική παρουσία στην οικεία αγορά κατά την προ της ημερομηνίας υποβολής της αιτήσεως ακυρότητας πενταετία, ανεξαρτήτως του σε ποιον ανήκε το σήμα κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής.

41 Εξάλλου, η προσφεύγουσα δεν επικαλέστηκε την ύπαρξη ευλόγων αιτιών για τη μη χρήση των επιδίκων σημάτων κατά την έννοια του άρθρου 56, παράγραφος 2, του κανονισμού 40/94. Εν πάση περιπτώσει, πρέπει να θεωρηθεί ότι η έννοια της εύλογης αιτίας του εν λόγω άρθρου αναφέρεται, κατ' ουσίαν, σε περιστάσεις ξένες προς τον δικαιούχο του σήματος οι οποίες του απαγορεύουν να κάνει χρήση του σήματος και όχι σε περιστάσεις συνδεόμενες με τις επιχειρηματικές του δυσχέρειες.

42 Όσον αφορά, πρώτον, τη χρήση του προγενεστέρου σήματος J GIORGI, το τμήμα προσφυγών παρατηρεί ότι κανένα από τα τιμολόγια που προσκόμισε η προσφεύγουσα δεν μνημονεύει σημαντική ποσότητα προϊόντων πωληθέντων υπό το σήμα αυτό.

43 Πράγματι, η προσφεύγουσα προσκόμισε μια σειρά τιμολογίων τα οποία ουδόλως αναφέρονται στο σήμα αυτό, με εξαίρεση το τιμολόγιο υπ' αριθ. 1, σχετικά με το οποίο το τμήμα προσφυγών θεώρησε ότι αναφέρεται στην πώληση 32 μονάδων του προϊόντος CHAMP J GIORGI (σκέψη 13 της προσβαλλομένης αποφάσεως). Συναφώς, θα πρέπει να επικυρωθεί η διαπίστωση του ΓΕΕΑ την οποία δέχθηκε η προσφεύγουσα κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση και σύμφωνα με την οποία το τμήμα προσφυγών κακώς θεώρησε, πιθανώς εξ αιτίας της κακής ποιότητας του αντιγράφου, ότι το τιμολόγιο υπ' αριθ. 1 αναφερόταν στο προϊόν CHAMP J GIORGI 750 ML C/16 ενώ, στην πραγματικότητα, αφορούσε το προϊόν CHAMPU GIORGI 750 ML C/16.

44 Συνεπώς, δεν υφίσταται καμία απόδειξη της χρήσεως του σήματος αυτού κατά την περίοδο αναφοράς, καθόσον τα τεκμήρια που αναφέρονται στα προϊόντα GIORGI, MISS GIORGI, GIORGI LINE δεν μπορούν να θεωρηθούν ως αποδείξεις της χρήσεως του προγενεστέρου σήματος J GIORGI. Πράγματι, ναι μεν, δυνάμει του άρθρου 15, παράγραφος 2, στοιχείο α', του κανονισμού 40/94, η χρησιμοποίηση του κοινοτικού σήματος υπό μορφή που διαφέρει ως προς στοιχεία τα οποία όμως δεν μεταβάλλουν τον διακριτικό χαρακτήρα του σήματος στην καταχωρισμένη του μορφή θεωρείται ως χρήση του σήματος, στην προκειμένη περίπτωση, όμως, η χρήση των σημείων GIORGI, MISS GIORGI και GIORGI LINE αλλοιώνει τον διακριτικό χαρακτήρα του σήματος J GIORGI. Συνεπώς, η χρήση του εν λόγω σήματος δεν αποδείχθηκε.

45 Δεύτερον, όσον αφορά το προγενέστερο σήμα AIR GIORGI, η προσφεύγουσα προσκόμισε διάφορα τιμολόγια που αναφέρονται στα αρώματα χώρου «antitabaco, lavanda, maderas, floral», που προσδιορίζονται από το εν λόγω σήμα, και τα οποία τιμολόγια, κατά το ΓΕΕΑ, αποδεικνύουν την πώληση 24 μονάδων των προϊόντων αυτών το 1994, 4 800 μονάδων με επιστροφή 2 640 μονάδων (δηλαδή πραγματική πώληση 2 160 μονάδων) το 1995 και 312 μονάδων το 1996. Εξάλλου, τα φυλλάδια που προσκομίστηκαν ως τεκμήρια υπ' αριθ. 16 και 18 αποδεικνύουν, αντίστοιχα, την πώληση, υπό το σήμα AIR GIORGI, πέντε ψεκαστήρων αρώματος χώρου («antitabaco, lavanda, maderas, floral και seco» και δύο ψεκαστήρων αρώματος χώρου «ecológico».

46 Πρέπει να παρατηρηθεί ότι οι πωλήσεις προϊόντων προσδιοριζομένων από το εν λόγω σήμα, τις οποίες απέδειξε η προσφεύγουσα, είναι πολύ περιορισμένες, αν όχι ανύπαρκτες, κατά τη διάρκεια τεσσάρων από τα πέντε έτη που προηγήθηκαν της ημερομηνίας της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας, ήτοι κατά τα έτη 1994, 1996, 1997 και 1998.

47 Συνεπώς, πρέπει να θεωρηθεί ότι οι αποδείξεις που προσκόμισε η προσφεύγουσα δεν καταδεικνύουν ότι το επίδικο σήμα ήταν σταθερά παρόν κατά την πενταετία που προηγήθηκε της ημερομηνίας της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας του σήματος.

48 Δεδομένου ότι η προσφεύγουσα δεν απέδειξε ότι, κατά το χρονικό διάστημα από 20 Νοεμβρίου 1993 έως 20 Νοεμβρίου 1998, έκανε ουσιαστική χρήση, εντός της Ισπανίας, των σημάτων της AIR GIORGI και J GIORGI για τα προϊόντα για τα οποία καταχωρίστηκαν τα σήματα αυτά, πρέπει να θεωρηθεί ότι δικαίως το τμήμα προσφυγών έκρινε ότι δεν αποδείχθηκε η ουσιαστική χρήση των εν λόγω σημάτων.

49 Κατά συνέπεια, ο πρώτος λόγος ακυρώσεως, που αντλείται από την παράβαση του άρθρου 56, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού 40/94, πρέπει να απορριφθεί.

Επί του δευτέρου λόγου ακυρώσεως, που αντλείται από την παράβαση του άρθρου 52, παράγραφος 1, στοιχείο α; του κανονισμού 40/94

Επιχειρήματα των διαδίκων

50 Η προσφεύγουσα υποστηρίζει, όσον αφορά το σήμα GIORGI LINE (αριθ. 1 789 484), ότι το παραστατικό στοιχείο του σήματος αυτού είναι αφηρημένο και δεν μπορεί να αναπαραχθεί φωνητικά. Εξάλλου, το στοιχείο αυτό δεν έχει διακριτικό χαρακτήρα από εννοιολογικής απόψεως. Όσον αφορά τον όρο «line», η προσφεύγουσα θεωρεί ότι ορθώς το τμήμα προσφυγών έκρινε ότι ο όρος αυτός σχεδόν δεν γίνεται αισθητός στον καταναλωτή και ότι, κατά συνέπεια, διαδραματίζει απλώς αισθητικό ρόλο.

51 Από οπτικής απόψεως, η προσφεύγουσα θεωρεί ότι το βαρύνον στοιχείο του σήματος GIORGI LINE είναι ο όρος «giorgi», δεδομένου ότι αυτόν διακρίνει περισσότερο ο καταναλωτής και αυτός αποτελεί το μόνο στοιχείο το οποίο μπορεί να συγκρατήσει ο καταναλωτής για να ζητήσει και πάλι το εν λόγω προϊόν. Συγκεκριμένα, κατά την προσφεύγουσα, ο όρος «giorgi» ξεχωρίζει σαφώς από τον όρο «line». Εξάλλου, η προσφεύγουσα αναφέρει ότι όλα τα προγενέστερα σήματα περιέχουν τον όρο «giorgi», ο οποίος αποτελεί τον κεντρικό όρο των σημάτων αυτών.

52 Η προσφεύγουσα θεωρεί ότι, δεδομένης της ιδιαίτερης σημασίας των κυρίων ονομάτων στον τομέα της αρωματοποιίας και των προϊόντων πολυτελείας, το επιχείρημα του τμήματος προσφυγών ότι ο όρος «giorgi» στερείται διακριτικής ισχύος είναι αβάσιμο.

53 Η προσφεύγουσα προσθέτει ότι τα επιχειρήματα που αναπτύσσει όσον αφορά το σήμα GIORGI LINE (αριθ. 1 789 484) ισχύουν και για τα σήματα MISS GIORGI (αριθ. 1 747 374) και GIORGI LINE (αριθ. 1 747 375). Ωστόσο, η προσφεύγουσα

υποστηρίζει ότι, στα σήματα αυτά, το παραστατικό στοιχείο είναι ακόμα πιο απλό και, ως εκ τούτου, λιγότερο αισθητό στον καταναλωτή.

54 Όσον αφορά το αμφισβητούμενο σήμα GIORGIO AIRE, η προσφεύγουσα θεωρεί ότι το πρώτο στοιχείο του εν λόγω σήματος, ήτοι ο όρος «giorgio», πρέπει να ληφθεί ιδιαιτέρως υπόψη, καθόσον, πρώτον, είναι τοποθετημένο στην αρχή του σημείου και, δεύτερον, έχει χαρακτηριστική ισχύ ως αρσενικό όνομα. Όσον αφορά το δεύτερο στοιχείο του σήματος αυτού, ήτοι τον όρο «aire», η προσφεύγουσα εκτιμά ότι είναι καθαρά παρεπόμενο και ουδόλως διακρίνει τα προϊόντα που καλύπτονται από το αμφισβητούμενο σήμα, δεδομένου ότι υποδηλώνει μια ιδιότητα του προϊόντος, δηλαδή ότι πρόκειται για αερόλυμα ή ότι προορίζεται να ψεκασθεί στον αέρα.

55 Επιπλέον, η προσφεύγουσα θεωρεί ότι το τμήμα προσφυγών ορθώς διαπίστωσε την ύπαρξη εννοιολογικής ομοιότητας μεταξύ των αντιπαρατιθεμένων σημάτων καθώς και ταυτότητας μεταξύ των προϊόντων που καλύπτονται από τα εν λόγω σήματα.

56 Το ΓΕΕΑ θεωρεί ότι, όσον αφορά την εξέταση του κινδύνου συγχύσεως, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλα τα στοιχεία κάθε σημείου και, συναφώς, αμφισβητεί την εκ μέρους της προσφεύγουσας ανάλυση, η οποία περιορίζει τη σύγκριση των αντιπαρατιθεμένων σημείων στους όρους «giorgi» και «giorgio» χωρίς να λαμβάνει υπόψη τα άλλα παραστατικά και λεκτικά στοιχεία που περιέχονται στα σημεία αυτά.

57 Το ΓΕΕΑ συμμερίζεται την άποψη του τμήματος προσφυγών, στη σκέψη 18 της προσβαλλομένης αποφάσεως, σύμφωνα με την οποία το αμφισβητούμενο σήμα εμφανίζει μια κάποια ομοιότητα με τα προγενέστερα σήματα από ακουστικής και οπτικής απόψεως καθώς και μια κάποια εννοιολογική ομοιότητα, δεδομένου ότι η λέξη «giorgi», η οποία αποτελεί ιταλικό επώνυμο και περιλαμβάνεται σε όλα τα προγενέστερα σήματα, αποτελεί μέρος της λέξεως «giorgio» που είναι, εξάλλου, ιταλικό κύριο όνομα. Ωστόσο, εκτιμά ότι υφίστανται σημαντικές και λεπτές διαφορές μεταξύ των λέξεων «giorgio» και «giorgi».

58 Εξάλλου, όσον αφορά τον όρο «aire» που περιλαμβάνεται στο αμφισβητούμενο σήμα, το ΓΕΕΑ υποστηρίζει ότι ο όρος αυτός δεν υποδηλώνει ότι τα προϊόντα τα οποία αφορά το σήμα αυτό είναι αερολύματα.

59 Το ΓΕΕΑ καταλήγει ότι δεν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ των προγενεστέρων σημάτων GIORGI LINE (αριθ. 1 747 375 και 1 789 484) και του αμφισβητουμένου σήματος GIORGIO AIRE.

60 Τέλος, όσον αφορά το προγενέστερο σήμα MISS GIORGI (αριθ. 1 747 374), το ΓΕΕΑ υποστηρίζει ότι το στοιχείο «miss» δεν μπορεί να αποσπασθεί από τη λέξη «giorgi» και υποδηλώνει πιθανώς μια σειρά προϊόντων που απευθύνονται ειδικά στις γυναίκες. Εξάλλου, το ΓΕΕΑ θεωρεί ότι το σήμα αυτό διαφέρει ακουστικά από το αμφισβητούμενο σήμα GIORGIO AIRE και ότι, συνεπώς, δεν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως των δύο σημάτων.

Εκτίμηση του Πρωτοδικείου

61 Κατά τη νομολογία του Δικαστηρίου σχετικά με την ερμηνεία του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχείο β', της οδηγίας 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (ΕΕ 1989, L 40 σ. 1), του οποίου το κανονιστικό περιεχόμενο είναι, κατ' ουσίαν, ταυτόσημο προς το περιεχόμενο του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 40/94, συνιστά κίνδυνο συγχύσεως το να είναι δυνατό να πιστέψει το κοινό ότι τα σχετικά προϊόντα ή υπηρεσίες προέρχονται από την ίδια επιχείρηση ή, ενδεχομένως, από οικονομικώς συνδεόμενες μεταξύ τους επιχειρήσεις [αποφάσεις του Δικαστηρίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1998, C-39/97, Canon, Συλλογή 1998, σ. I-5507, σκέψη 29, και της 22ας Ιουνίου 1999, C-342/97, Lloyd Schuhfabrik Meyer, Συλλογή 1999, σ. I-3819, σκέψη 17· απόφαση του Πρωτοδικείου της 23ης Οκτωβρίου 2002, T-104/01, Oberhauser κατά ΓΕΕΑ-Petit Liberto (Fifties), Συλλογή 2002, σ. II-4359, σκέψη 25].

62 Κατά την ίδια νομολογία, ο κίνδυνος συγχύσεως για το κοινό πρέπει να εκτιμάται σφαιρικά, λαμβανομένων υπόψη όλων των σχετικών παραγόντων της συγκεκριμένης περιπτώσεως (απόφαση του Δικαστηρίου της 11ης Νοεμβρίου 1997, C-251/95, Sabel, Συλλογή 1997, σ. I-6191, σκέψη 22· προμνησθείσες αποφάσεις Canon, σκέψη 16, και Lloyd Shuhfabrik Meyer, σκέψη 18· απόφαση της 22ας Ιουνίου 2000, C-425/98, Marca Mode, Συλλογή 2000, σ. I-4861, σκέψη 40· προμνησθείσα απόφαση Fifties, σκέψη 26).

63 Η σφαιρική αυτή εκτίμηση συνεπάγεται κάποια αλληλεξάρτηση μεταξύ των λαμβανομένων υπόψη παραγόντων και, ιδίως, της ομοιότητας των σημάτων καθώς και της ομοιότητας των προσδιοριζομένων προϊόντων ή υπηρεσιών. Έτσι, μια ελαφρά ομοιότητα μεταξύ των προσδιοριζομένων προϊόντων ή υπηρεσιών μπορεί να αντισταθμίζεται από μια έντονη ομοιότητα μεταξύ των σημάτων και αντιστρόφως (προμνησθείσες αποφάσεις Canon, σκέψη 17, και Lloyd Shuhfabrik Meyer, σκέψη 19). Η αλληλεξάρτηση μεταξύ των παραγόντων αυτών εκφράζεται στην έβδομη αιτιολογική σκέψη του κανονισμού 40/94, κατά την οποία είναι απαραίτητο η έννοια της ομοιότητας να ερμηνεύεται σε σχέση με τον κίνδυνο συγχύσεως του οποίου η εκτίμηση, αυτή καθαυτήν, εξαρτάται, μεταξύ άλλων, από τον βαθμό ομοιότητας μεταξύ του σήματος και του σημείου καθώς και μεταξύ των προσδιοριζομένων προϊόντων ή υπηρεσιών.

64 Επιπλέον, ο τρόπος κατά τον οποίο προσλαμβάνει τα σήματα ο μέσος καταναλωτής των επίμαχων προϊόντων ή υπηρεσιών έχει καθοριστική σημασία για τη σφαιρική εκτίμηση του κινδύνου συγχύσεως. Ο μέσος καταναλωτής προσλαμβάνει συνήθως ένα σήμα ως μία ολότητα και δεν επιδίδεται σε εξέταση των διαφόρων λεπτομερειών του (προμνησθείσες αποφάσεις SABEL, σκέψη 23, και Lloyd Shuhfabrik Meyer, σκέψη 25). Στο πλαίσιο αυτής της σφαιρικής εκτιμήσεως, ο μέσος καταναλωτής των οικείων προϊόντων θεωρείται ότι έχει τη συνήθη πληροφόρηση και είναι ευλόγως προσεκτικός και ενημερωμένος. Εξάλλου, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το ότι ο μέσος καταναλωτής σπανίως έχει τη δυνατότητα να προβαίνει σε άμεση σύγκριση των διαφόρων σημάτων, αλλά είναι αναγκασμένος να επαφίεται στην ατελή εικόνα που έχει συγκρατήσει στη μνήμη του. Πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη το ότι το επίπεδο της προσοχής του μέσου καταναλωτή είναι δυνατόν να ποικίλλει αναλόγως της κατηγορίας των αντίστοιχων προϊόντων ή υπηρεσιών (προμνησθείσα απόφαση Lloyd Shuhfabrik Meyer, σκέψη 26).

65 Εν προκειμένω, δεδομένου ότι τα προγενέστερα σήματα είναι καταχωρισμένα στην Ισπανία και ότι τα επίμαχα προϊόντα είναι είδη τρέχουσας καταναλώσεως, το κοινό στο οποίο απευθύνονται, και σε σχέση προς το οποίο πρέπει να εξεταστεί ο κίνδυνος συγχύσεως, αποτελείται από τον μέσο καταναλωτή αυτού του κράτους μέλους.

66 Υπό το φως των ανωτέρω εκτιμήσεων, πρέπει να συγκριθούν, αφενός, τα οικεία προϊόντα και, αφετέρου, τα αντιπαρατιθέμενα σημεία.

67 Όσον αφορά τη σύγκριση των προϊόντων, τα ισπανικά σήματα MISS GIORGI (αριθ. 1 747 374) και GIORGI LINE (αριθ. 1 747 375) έχουν καταχωριστεί για «προϊόντα αρωματοποιίας και καλλυντικά προϊόντα, ιδίως καλλυντικά παρασκευάσματα για τα μαλλιά και το λουτρό», το δε σήμα GIORGI LINE (αριθ. 1 789 484) έχει καταχωριστεί για «αρώματα και καλλυντικά», όλα προϊόντα εμπίπτοντα στην κλάση 3.

68 Το τμήμα προσφυγών έκρινε, στη σκέψη 17 της προσβαλλομένης αποφάσεως, ότι τα προϊόντα που καλύπτονται από τα ισπανικά σήματα GIORGI LINE (αριθ. 1 747 375 και 1 789 484) και MISS GIORGI πρέπει να θεωρηθούν όμοια με εκείνα τα οποία καλύπτει το αμφισβητούμενο σήμα GIORGIO AIRE.

69 Δεν αμφισβητείται, εξάλλου, από τους διαδίκους ότι υφίσταται ταυτότητα ή ομοιότητα μεταξύ των προϊόντων που αφορούν τα προγενέστερα σήματα και των προϊόντων τα οποία αφορά το αμφισβητούμενο σήμα.

70 Όσον αφορά τη σύγκριση των σημείων, από τη νομολογία προκύπτει ότι η σφαιρική εκτίμηση του κινδύνου συγχύσεως πρέπει, όσον αφορά την οπτική, ακουστική ή εννοιολογική ομοιότητα των εξεταζομένων σημάτων, να στηρίζεται στη συνολική εντύπωση που προκαλούν τα σήματα, λαμβανομένων υπόψη, μεταξύ άλλων, των διακριτικών και κυρίαρχων στοιχείων τους (προμνησθείσες αποφάσεις SABEL, σκέψη 23, και Lloyd Shuhfabrik Meyer, σκέψη 25). Εξάλλου, το Δικαστήριο έκρινε ότι δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο η ακουστική και μόνον ομοιότητα μεταξύ δύο σημάτων να μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο συγχύσεως (βλ., υπό το πνεύμα αυτό, προμνησθείσα απόφαση Lloyd Shuhfabrik Meyer, σκέψη 28).

71 Συνεπώς, θα πρέπει να γίνει σύγκριση των αντιπαρατιθεμένων εν προκειμένω σημείων από οπτικής, ακουστικής και εννοιολογικής απόψεως.

72 Όσον αφορά την οπτική σύγκριση, το τμήμα προσφυγών έκρινε ότι το αμφισβητούμενο σήμα GIORGIO AIRE, καίτοι εμφανίζει ομοιότητα με τα προγενέστερα σήματα, στο μέτρο που η λέξη «giorgi» εμφανίζεται σε όλα τα προγενέστερα σήματα και εμπεριέχεται στη λέξη «giorgio», έχει μείζονες διαφορές με τα εν λόγω σήματα. Όλα τα προγενέστερα σήματα περιέχουν σημαντικά παραστατικά στοιχεία και ένα επιπλέον λεκτικό στοιχείο («line» ή «miss»). Το αμβισβητούμενο σήμα περιέχει και αυτό ένα επιπλέον λεκτικό στοιχείο, το «aire», το οποίο εμφανίζεται με κεφαλαία γράμματα του ιδίου μεγέθους με αυτά της λέξεως «giorgio» (σκέψη 18 της προσβαλλομένης αποφάσεως).

73 Συναφώς, πρέπει να παρατηρηθεί ότι το γεγονός ότι τα προγενέστερα σήματα και το αμφισβητούμενο σήμα περιέχουν, αντιστοίχως, τα στοιχεία «giorgi» και «giorgio», που εμφανίζουν μια κάποια ομοιότητα, ασκεί ελάσσονα επιρροή στη σφαιρική σύγκρισή τους και δεν επιτρέπει, αυτό καθαυτό, να συναχθεί η ύπαρξη οπτικής ομοιότητας μεταξύ των αντιπαρατιθεμένων σημείων.

74 Πράγματι, η ύπαρξη, εντός των σημείων, άλλων λεκτικών στοιχείων, ήτοι της λέξεως «line» και της λέξεως «miss» όσον αφορά τα προγενέστερα σήματα και της λέξεως «aire» όσον αφορά το αμφισβητούμενο σήμα, ενεργεί κατά τρόπον ώστε η συνολική εντύπωση που δίνει κάθε σημείο να είναι διαφορετική. Επιπλέον, τα προγενέστερα σήματα περιέχουν παραστατικά στοιχεία τα οποία έχουν ιδιαίτερη και πρωτότυπη μορφολογία.

75 Επομένως, δικαίως έκρινε το τμήμα προσφυγών ότι οι διαφορές μεταξύ των αντιπαρατιθεμένων σημείων είναι επαρκείς ώστε να θεωρηθεί ότι δεν είναι όμοια από οπτικής απόψεως.

76 Όσον αφορά την ακουστική σύγκριση, το τμήμα προσφυγών δεν προέβη σε ειδική σύγκριση μεταξύ των επιμάχων σημείων. Περιορίστηκε να αναφέρει ότι, καίτοι το αμφισβητούμενο σήμα GIORGIO AIRE εμφανίζει ομοιότητα με τα προγενέστερα σήματα στο μέτρο που η λέξη «giorgi» υπάρχει σε όλα τα προγενέστερα σήματα και εμπεριέχεται στη λέξη «giorgio», το εν λόγω σήμα εμφανίζει, ωστόσο, μείζονες διαφορές με τα σήματα αυτά (σκέψη 18 της προσβαλλομένης αποφάσεως).

77 Συναφώς, πρέπει να παρατηρηθεί ότι υφίστανται σημαντικές διαφορές μεταξύ των αντιπαρατιθεμένων σημείων και ότι οι ομοιότητές τους είναι ελάσσονες σε σχέση προς τις διαφορές τους. Πράγματι, το αμφισβητούμενο σήμα συντίθεται από τέσσερις συλλαβές (gior-gio-ai-re), μεταξύ των οποίων μόνο μία, ήτοι η συλλαβή «gior», συμπίπτει με εκείνες των προγενεστέρων σημάτων, τα οποία συντίθενται, αντιστοίχως, από τρεις συλλαβές (miss-gior-gi) και τέσσερις συλλαβές (gior-gi-li-ne).

78 Συνεπώς, τα ακουστικά στοιχεία των αντιπαρατιθεμένων σημείων που είναι κοινά είναι λιγότερα από εκείνα που διαφέρουν μεταξύ τους. Πρέπει, επομένως, να θεωρηθεί ότι τα επίδικα σήματα είναι ανόμοια από ακουστικής απόψεως.

79 Όσον αφορά την εννοιολογική σύγκριση των αντιπαρατιθεμένων σημείων, το τμήμα προσφυγών απέκλεισε την ομοιότητα — όπως υποστήριξε ενώπιόν του η αιτούσα την ακυρότητα (προσφεύγουσα ενώπιον του Πρωτοδικείου) —, από αυτής της απόψεως, των αντιπαρατιθεμένων σημάτων, η οποία στηριζόταν στο ότι, στο αμφισβητούμενο σήμα GIORGIO AIRE, κυριαρχεί η λέξη «giorgio», ενώ ο όρος «aire» είναι περιγραφικός των ιδιοτήτων των προϊόντων τα οποία αφορά το σήμα και δεν είναι, ως εκ τούτου, πρόσφορος προς διάκριση των προϊόντων.

80 Συναφώς, αφενός, πρέπει να παρατηρηθεί ότι, όσον αφορά το αμφισβητούμενο σήμα, ο όρος «aire», πέραν του ότι δεν έχει περιγραφική αξία για τα οικεία προϊόντα, έχει σημαντική σημασιολογική αξία η οποία προστίθεται σε εκείνη του αρσενικού κυρίου ονόματος Giorgio για να σχηματισθεί ένα σύνολο εννοιολογικώς διαφορετικό σε σχέση προς τα προγενέστερα σήματα και, ιδίως, σε σχέση προς τα εκτός της λέξεως «giorgi» συνθετικά των προγενεστέρων σημάτων, ήτοι τους όρους «line» και «miss».

81 Αφετέρου, πρέπει να παρατηρηθεί ότι, αντίθετα προς τα υποστηριζόμενα από την προσφεύγουσα, οι όροι του τύπου «giorgi» και «giorgio» δεν επιτρέπουν τον χαρακτηρισμό προϊόντων αρωματοποιίας και καλλυντικών προϊόντων. Πράγματι, όπως παρατήρησε το τμήμα προσφυγών, λαμβανομένων υπόψη της συχνότητας της χρήσεως ιταλικών ονομάτων, πραγματικών ή υποθετικών, στον τομέα της αρωματοποιίας και της κοσμητολογίας του οι καταναλωτές είναι συνηθισμένοι σε σήματα που περιέχουν αυτά τα στοιχεία, οι τελευταίοι δεν σκέπτονται, κάθε φορά που ένα όνομα αυτού του τύπου εμφανίζεται σε ένα σήμα συνδυαζόμενο με άλλα στοιχεία, λεκτικά ή παραστατικά, ότι υποδηλώνει ότι τα προϊόντα για τα οποία χρησιμοποιείται προέρχονται όλα από την ίδια πηγή (σκέψη 18 της προσβαλλομένης αποφάσεως).

82 Κατά συνέπεια, το τμήμα προσφυγών δικαίως θεώρησε ότι δεν υφίσταται εννοιολογική σύμπτωση μεταξύ των επιδίκων σημείων.

83 Επομένως, έστω και αν, στην προκειμένη περίπτωση, υφίσταται ταυτότητα ή ομοιότητα μεταξύ των προϊόντων τα οποία αφορούν τα αντιπαρατιθέμενα σήματα, οι οπτικές, ακουστικές και εννοιολογικές διαφορές που υφίστανται μεταξύ των σημείων συνιστούν επαρκείς λόγους ώστε να αποκλείεται κίνδυνος συγχύσεως από πλευράς του κοινού στο οποίο απευθύνονται τα εν λόγω προϊόντα [βλ., υπ' αυτό το πνεύμα, απόφαση του Πρωτοδικείου της 12ης Δεκεμβρίου 2002, T-110/01, Vedial κατά ΓΕΕΑ — France Distribution (HUBERT), η οποία δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στη Συλλογή, σκέψη 63].

84 Κατόπιν των ανωτέρω, το τμήμα προσφυγών ορθώς θεώρησε ότι δεν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ του αμφισβητουμένου σήματος GIORGIO AIRE και των προγενεστέρων ισπανικών σημάτων MISS GIORGI (αριθ. 1 747 374), GIORGI LINE (αριθ. 1 747 375) και GIORGI LINE (αριθ. 1 789 484). Συνεπώς, ο δεύτερος λόγος ακυρώσεως, που αντλείται από την παράβαση του άρθρου 52, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 40/94, είναι απορριπτέος.

85 Κατά συνέπεια, η προσφυγή πρέπει να απορριφθεί.

Επί των δικαστικών εξόδων

86 Κατά το άρθρο 87, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας, ο ηττηθείς διάδικος καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα, εφόσον υπάρχει σχετικό αίτημα του νικήσαντος διαδίκου. Επειδή η προσφεύγουσα ηττήθηκε, πρέπει να καταδικαστεί στα δικαστικά έξοδα του ΓΕΕΑ, σύμφωνα με το σχετικό αίτημα του τελευταίου.

Για τους λόγους αυτούς,

ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ (τέταρτο τμήμα)

αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την προσφυγή.

2) Καταδικάζει την προσφεύγουσα στα δικαστικά έξοδα.

Tiili Mengozzi Βηλαράς

Δημοσιεύθηκε σε δημόσια συνεδρίαση στο Λουξεμβούργο στις 9 Ιουλίου 2003.

Ο Γραμματέας Η Πρόεδρος

H. Jung V. Tiili